

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre	8 kor.	Negyed évre	2 kor.
Fél évre	4 "	Egyes szám ára	16 fill.
Nyilttér soronként 30 fillér.			

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.

Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

A háboru krónikája.

A miniszterelnökség sajtóosztályának a „Szászváros és Vidéke“ részére küldött eredeti táviratai.

Budapest, jan. 9. Hivatalos. Nyugat-Galiciában, ahol az ellenfelek nagyjából a legkisebb távolságra megközelítették egymást, Zaklicyntől északra fekvő magaslatokon az ellenségnek egy éjjeli támadását visszavertük. A Visztulától északra a harcok folynak. Orosz-Lengyelországban egy nagyobb községnek templomát tegnap kénytelenek voltunk tüzeléssel felgyújtani, mert az oroszok ezen templom tornyára géppuskákat helyeztek. Dél-Bukovinában és a Kárpátokban csak csatározások folynak.

Berlin, jan. 9. A nagy főhadiszállás jelenti a nyugati hadszíntérről: A kedvezőtlen időjárás számos felhőszakadással és zivatarokkal tegnap is tartott. A Lys folyó némely helyen kicsapott a medréről. Soisontól északkeletre az ellenségnek nagy támadását a franciák súlyos vesztesége mellett visszaverték. Perthesnél Ehalonsi tábornoktól északra a franciák egy támadását ugyancsak súlyos veszteséggel visszaverték. Az Argonnok keleti részén csapataink sikeres rohamot hajtottak végre. 120 franciát elfogtunk és néhány aknavetőt és egy bronz mozsarat zsákmányoltunk. A sziléziai vadászok, egy lotharingiai zászlóalj és a Hessen honvédek tüntették ki magukat. Egy állásaink előtt levő, általunk el nem foglalt árkot abban a pillanatban robantottunk fel, melyben a franciák elfoglalták az árkot. Az egész francia csapat megsemmisült. Senheimtől nyugatra és délre semmiféle változatlan. Oberburnhauptból és a helység előtt levő árkokból a franciákat állásaikba visszavertük. 147-et elfogtunk közülük. Keleten a helyzet az állandóan rossz időjárás miatt változatlan.

Konstantinápoly, jan. 9. A főhadiszállás közli: Asserbeidszamban operáló csapataink megszállták Kotort, az ellenség ezt azonnal is elhagyta és Salmás és Chai irányában vonult vissza. A Miandóad környékén a lefolyt ütközetben többek között Alexander, a cár szárnysegéde és Sandzsbulah konzula is elesett.

Berlin, jan. 10. A nagy főhadiszállás a nyugati hadszíntérről jelenti: A rossz időjárás tegnap is tartott. A Lys egyes helyeken 800 méternyi szélességig lépett ki a medréről. Az ellenségnek az a kísérlete, hogy Nieuportnál a dűnákban levő állásainkból kiverjen, megheiusult. Soissonstól északkeletre a franciák megismételték támadásaikat, amelyeket azonban tegnap nagy veszteségük mellett mind visszautasítottuk. Száznál több hadifogoly jutott a kezünkre. A harcok ott ma ismét folyamatban vannak. Perthestől nyugatra és keletre (a chalonsi tábornoktól északkeletre), a franciák újból hevesen támadtak. A támadások a franciák igen súlyos veszteségei mellett összeomlottak. Mintegy százötven foglyot ejtettünk.

Az Argonnokban továbbra is tért nyertünk. Itt, valamint Apremont környékén, Toultól északra, még folynak a harcok. Január 8-án este a franciák ismételten megkísérelték éjjeli támadással Oberburnhaupt falának elfoglalását. A támadás teljesen megheiusult. Csapatunk további kétszázharminc franciát elfogtak és egy gépfegyvert zsákmányoltak, úgy hogy az oberburnhaupti zsákmány két tisztre, négy százhusz főnyi legénységre és egy gépfegyverre emelkedett. A franciák itt is szemmel láthatólag súlyos veszteségeik voltak. Nagyszámu halott és sebesült fekszik arcvonalunk előtt és a szomszédos erdőkben. Tegnap Ober-Elzászban csak kisebb harcok folytak. Éjjel felé csapataink Nieder-Aspachnál a franciák egy támadását visszaverték. Keleti hadszíntér: Az időjárás még nem javult. Az egész keleti arcvonalon változatlan maradt a helyzet. Kiseb orosz előretöréseket Mlawától délre visszavertünk.

Budapest, jan. 10. Hivatalos. Az általános helyzet nem változott. A Visztulától délre állásainkat az oroszok tegnap minden eredmény nélkül lötték; a tüzet főleg egy részünkről megszállott, Zaklicyntől északkeletre fekvő magaslat ellen irányították. A Visztulától északra helyenként heves ágyuharc. Az ellenségnek az a kísérlete, hogy gyengébb erőkkel a Nidán átkeljen, nem sikerült. A Kárpátokban nyugalom van. Az ellenségnek két felderítő különítményét, amelyek Bukovinában előrszonalunkhoz tulközöl merészkedtek, ágyu- és géppuskatűzzel szétszórtuk. A déli hadszíntéren Trebinjétől keletre a határig előretolt állásainknál rövid ágyuharc volt. Höfer, vezérőrnagy.

Budapest, jan. 11. Hivatalos. A helyzet változatlan. Orosz-Lengyelországban a Nida alsó folyásánál tegnap makacs harcok voltak. Itt az oroszok támadásba mentek át és több helyen jelentékenyebb erőkkel megkísérelték a folyó völgyén átkelni, azonban nagy veszteségükkel mindenütt visszavertük őket. Gyalogsági támadások alatt a szomszéd szakaszokban heves ágyuharc folyt, amely több órán át tartott. A többi arcvonalokon jelentékeny esemény nem történt. Egy tevékeny felderítő járőrünknek sikerült tegnap éjjel az ellenséges állást áttörni, a mögötte fekvő helységbe behatolni és egészen az ellenséges ezredparancsnok lakásáig előnyomulni. Erről a merész vállalkozásról a járőr egy elfogott tiszttel és hat más fogollyal tért vissza. Miután újból megállapítást nyert, hogy az orosz hadsereghez tartozók osztrák-magyar egyenruhákat használnak, hogy járőrökön és kisebb osztagokon rajta üssenek, újból hangsúlyozzuk, hogy az ellenség olyan tisztjeivel és legénységével, akik a háboru törvényeit és szokásait ily módon megsértik, nem mint hadviselő felekkel fogunk elbánni. Höfer, vezérőrnagy.

Berlin, jan. 11. A nagy főhadiszállás je-

lenti a nyugati hadszíntérről: Nieuport és Ypern környékén és ezektől délre csak tüzéségi harcok folytak. La Boissellenél, Alberttől északra, a franciák egy támadása teljesen megheiusult. Soissonstól északra a franciák, akik csak legelső árkaik egy kis részében vetették meg a lábukat, újból támadtak; eddig sikert nem értek el; a harcok még folynak. Soupir közelében a legutóbbi napokban nem volt harc. Perthestől keletre csapataink a tőlük elfoglalt árokrészt visszafoglalták. Az ellenségnek súlyos veszteségei voltak. Az Argonnokban támadásaink ismét előbbre jutottak. Felső-Elzászban általában nyugalom volt. Keleti hadszíntér: Kelet-Poroszországban és Észak-Lengyelországban a helyzet változatlan. Lengyelországnak a Visztulától nyugatra fekvő részében támadásaink a kedvezőtlen időjárás miatt csak lassan jutnak előbbre.

Konstantinápoly, jan. 11. A főhadiszállásról jelenti: Az orosz sajtó hamis híreket közöl a törökök vereségéről. E hírekre válaszul a főhadiszállás a kaukázusi hadsereg főparancsnokának egy 9-ikéről kelt táviratát közli a Kaukázusban két hét óta folyó hadi műveletekről. A sörgöny a következőket mondja: Főarcvonalunkon csapataink natárainkon tul domináló ellenséges hadállásokat foglaltak el. Olty és Ardachan vidékén a hadműveletek a hó és szinte türehetetlen hideg idő miatt akadályozva vannak. Asserbeidszamban operáló csapataink a rossz időjárás ellenére is üldözik az ellenséget, amely visszavonult, miután mi Urmiát és Koturt megszállottuk. Az oroszok azt állítják, hogy egy hadtest hadosztályparancsnokát elfogták. Ezt a hírt megcáfolják. Egy orosz csapat az egyik orosz faluban megtámadott egy sebesültszállítmányt, akik között egy súlyosan sebesült parancsnok is volt, ezt az oroszok elfogták, a többit megölték. Irakban tegnap két angol gyalogos zászlóalj és két gyorstűzelő vadász-zászlóalj Corna környékén a mi részünkhöz álló arab tábornok akart megtámadni. Az ellenség azonban csapdába esett és két órai küzdelem után százhuszonöt embert veszítettek holtakban és sebesültekben. Az arabok üldözték az ellenséget, amely futásban keresett menedéket. Az arabok részéről, noha rövid távolságból lövöldöztek rájuk, mindössze tizenöt ember sebesült meg.

Berlin, jan. 12. A nagy főhadiszállás a nyugati hadszíntérről jelenti: A labasséi csatornától délre csekély jelentőségű harcok folynak, amelyeknek eddig nem volt eredménye. Crouytól északra a franciák tegnap este támadtak, de súlyos veszteségeik mellett visszavetették őket. Ma reggel itt a harcok újból feledtek. Perthestől keletre a franciák tegnap délután ellenünk intézet támadása tüzünkben összeomlott. Az ellenségnek igen súlyos veszteségei voltak. Az Argonnokban a rómaiak útján elfoglaltunk egy francia

Használjunk hadisegély-postabélyeget!

támaszpontot. Két tisztet és száznegyven főnyi legénységet ejtettünk ez alkalommal foglyul. Az Argonnok keleti részében folyó harcokban a franciáktól január 8. óta (az eddig már jelentetteket beleszámítva) egy őrnagyot, három századost, tizenhárom hadnagyot és ezerhat-száz főnyi legénységet ejtettünk fogságba, úgy hogy ezen csekély kiterjedésű harcterületen a franciák összes vesztesége halottakkal és sebesültekkel együtt háromezeröttszáz emberre becsülhető. Aillynál St. Mihieltől délre a franciák támadási kísérletei megghiusultak. Keleti hadszíntér: Kelet-Poroszországban nincs ujság. Észak-Lengyelországban az oroszok előretörései sikertelenek voltak. A Visztulától nyugatra támadásaink a rossz időjárás ellenére is egyes helyeken előbbre jutottak. A Pilika keleti partján nincs változás.

Budapest, jan. 12. Hivatalos. Az ellenség tegnap is megismételte kísérleteit, hogy a Nidán való átkelést erőszakolja. Mialatt az egész arcvonalon heves tüzérségi harc folyt, délelőtt a déli szakaszon az ellenség egy erőcsoportja újból támadást kezdett, de tüzérségünk tüzeben a legrövidebb idő alatt letört és hátraözönlött, halottak és sebesültek százait hagyva állásaink előtt. Egyidejűleg a Visztulától délre is állandóan folyt a tüzérségi harc, miközben egyik ütegünknek sikerült egy majort, amelyet az ellenség megszállva tartott, annyira tüze alá venni, hogy az oroszok, akik ott a legutóbbi napok óta befészkeltek magukat, kénytelenek voltak állásaikból futva menekülni. A Kárpátokban a kedvezőtlen időjárás megnehezít minden nagyobbszabású tevékenységet. Az Ung felső völgyében az ellenség hátrálva az uzsoki szoroshoz közelebb vonult. Az orosz ujságokban terjesztett az a hír, mintha Przemysl vára december 10-én parlamentaire-t küldött volna az ellenséghez, természetesen teljesen koholt és alighanem csak arra szolgál, hogy leplezze az ellenségnek e várral szemben való teljes tehetetlenségét. Höfer, vezérőrnagy.

Budapest, jan. 13. A Magyar Távirati iroda jelenti Bécsből: Fremdenblatt mai esti lapja közli: Gróf Berchtold külügyminiszter, aki őfelségétől már hosszabb idő előtt kérelmezte kegyelemben való elbocsáttatását, ezen kérését legfelsőbb helyen ismét megújította, őfelsége méltányolta a fontos személyes okokat, melyek a külügyminisztert visszalépésre indította és kegyeskedett a kérésnek eleget tenni. Berchtold utódául Burián István báró, őfelsége körüli magyar miniszter fog külügyminiszterré ki-nevezettni.

Budapest, jan. 13. Hivatalos. Az ellenségnek az Alsó-Nida mentén újból és újból megkísérelt előretörései főleg ellentálló vonalunknak egy helysége ellen irányulnak. Ellenséges gyalogság, amelyet az egész arcvonalon tartós és heves ágyutüz támogat, megkísérli, hogy tért nyerjen és a helységbe behatoljon, ami súlyos veszteségek mellett mindannyiszor megghiusul. Galiciában és a Kárpátokban állásaink előtt legnagyobbbrészt nyugalom van. Kód és hózivatarok elősegítik csapataink kisebb vállalkozásait, amelyek különböző helyeken sikerült rajtaütéseket és egyéb csatározásokat eredményeznek. A déli hadszíntéren is általában nyugalom van. Csak jelentéktelen, felderítést célzó határszéli összeütközések történnek. Höfer, vezérőrnagy.

Berlin, jan. 13. A nagy főhadiszállás jelenti a nyugati hadszíntérről: Nieuport környékén heves tüzérségi harc folyt, amelynek következménye a Palingebrug (Nieuport külvárosa) előtti ellenséges lövészárkok kiürítése volt. A labasséi csatorna mentén ellenünk intézett támadásokat végleg visszavertük.

Ugyancsak visszavertük a franciáknak La Boisselle és a nouvroni magaslatok ellen intézett támadásait is. A franciáknak tegnap a crouy-i magaslatok ellen intézett sikertelen támadásait német ellentámadás követte, amely a franciák teljes vereségével és a Cuffie-től északkeletre és Crouy-tól északra fekvő magaslatok megtisztításával végződött. Brandenburgi katonáink két francia hadállást elfoglaltak, 1700 foglyot ejtettek és négy ágyut s több gépegyvert zsákmányoltak. Egy francia árkásztámadást St. Mihieltől délre sikeresen visszavertünk. Csapataink elfoglalták a Nomenytől északra és északkeletre fekvő magaslatokat. A Vogézekben a helyzet változatlan. Keleti hadszíntér: Keleten a helyzet tegnap nem változott.

Konstantinápoly, nov. 14. A főhadiszállás közli: Perzsa csapatok által támogatott csapataink Asserbeidzsban szünet nélkül előnyomulnak, hogy ezt az oroszok által leigázott országot felszabadítsák. Csapataink ott új és jelentős sikereket értek el, amennyiben tegnap Tebrist és Salmast, oroszoknak ezen vidékén két utolsó védőpontját megszállták. Az oroszok mindkét várost otthagyták és rendetlenül visszavonultak, noha előzőleg az volt a szándékuk, hogy makacsul védekezni fognak. Egy csapat maharista, amely egyiptomi angol megszálló csapat kiegészítő részét képezi, előőrseinknek megadta magát.

Budapest, jan. 14. Hivatalos. Nyugat-Galiciában és Orosz-Lengyelországban a tegnapi nap általános nyugalomban telt el. Nida mentén arcvonalunk szilárdságán, az utóbbi nagy összes ellenséges támadásai megtörttek. A keleti Kárpátokban és Bukovina déli részében újból jelentéktelen felderítő harcok voltak. Höfer, vezérőrnagy.

Berlin, jan. 14. A nagy főhadiszállás jelenti: Dimakban, Niepurtnál és Yperntől délkeletre tüzérségi harcok folynak. Különösen erős tüzet irányít az ellenség Westende fűrődőre, melyet nemsokára teljesen össze fog rombolni. Az ellenséges torpedó naszádok eltűntek, mihelyt tűz alá vettük őket. Január 12-én Soissonstól északkeletre kezdett a támadás folytatásképpen, csapataink tegnap Oregny magaslatot újra támadták és ezen fontos fensikot is megtisztítottuk az ellenségtől. Zuhogó záporban és mélyre felázott agyagos talajban a sötétség beálltaig árkot-árok után rohammal bevettünk és az ellenséget a fensik széléig üztük vissza. 14 francia tisztet és 1130 főnyi legénységet fogtunk el. 4 ágyut, 4 gépegyvert, 1 fényszórót zsákmányoltunk. Csapatunknak ez a fényes fegyverfénye a legfelsőbb hadur szemelátára történt. Soissonstól északkeletre január 12. és 13-án folyt harcok összes zsákmánya pontos megállapítás után 3100 hadifogolyra, 8 nehéz lövegre és revolver ágyura, 6 gépegyverre és egyéb hadianyagra terjed. Chalonsi táborból északkeletre a franciák tegnap Perthestől keletre d. e. és d. u. nagy haderővel támadtak, egyes helyeken benyomultak árkaikba, de erős ellentállással kiűztük és súlyos veszteségeket okozva, állásaikban visszavetettük őket, 160 fogoly maradt kezünkben. Az Argonnokban és Vogézekben jelentős esemény nem történt. Keleti hadszíntér: Gumbinentől délkeletre és Lötzentől keletre, az oroszok támadásait visszavertük, több száz orosz foglyul esett. Lengyelország északi részében a helyzet változatlan. Orosz-Lengyelországban Visztulától nyugatra, támadásainkat folytatjuk. Pilika keleti partján különösebb esemény nem történt.

Legujabb.

Budapest, jan. 14. Hivatalos. Mig az orosz-lengyelországi arcvonalon tegnap csak helyenkint volt ágyu és géppuskatüz, Dunajec mentén tegnap heves ágyuharc volt. Különösen nehéz tüzérségünk működött jól. Az ellenségnek egy nagy raktárát tüzeléssel felgyújtotta és néhány lövéssel elhalgattatott, egy több nap óta jól elhelyezett ellenséges nehéz üteget. A Kárpátokban nyugalom van. Mind keményebb fagy befolyásolja harci tevékenységet. Höfer, altábornagy.

Berlin, jan. 15. A nagy főhadiszállás jelenti: Vestende előtt tegnap néhány torpedónaszád és kisebb jármű mutatkozott, amelyek 14 kilométernyire közelítettek a tengerparthoz. Arrastól északnyugatra Notre Dame de Loretté, franciáknak az ellenünk intézett támadásait csapataink visszaverték. Egy lövészárkot, amelyet 8 nappal ezelőtt Arastól északra, az ellenségtől elfoglaltunk és amelyet egyik századunk egyes részei tartottak megszállva, elvesztettük. E helyen a harcok ma újból folynak. Soissonstól északra és északkeletre az Aisne északi partját a franciáktól végleg megtisztítottuk. A német csapatok szakadatlan támadásokban elfoglalták Luffia, Crony-Bucy, le long Missi helységeket és Vauxrot és Verlerle majorokat. Soissonstól északra folyt heves három napi harcok alatt szerzett zsákmányunk most 5200 hadifogoly, 14 ágyu, 6 géppuska és több revolverágyu. A franciák súlyos veszteséget szenvedtek, 4—5000 franciát találtunk a csatamezőn. Aisneből délre való visszavonulásuk nehéz útegeink tüzeinek volt kitéve. Hogy mennyire megváltoztak a viszonyok a korábbi háborúkkal szemben, kitűnik az itt szóban levő harcoknak 1870-iki eseményekkel való összehasonlításával. Bár a Soissonstól északra vivott ütközetek jelentősége nem hasonlítható össze az 1870. aug. 18-iki csatával, a harcmező szélessége mégis a Gravelosse harcmezőnek felel meg. A franciáknak 1915. január 10-től 14-ikéig szenvedett veszteségei azonban minden valószínűség szerint jóval meghaladják az 1870. aug. 18-án szenvedett veszteségeit. Verduntól északra Consenvoyenél az ellenséges támadások megghiusultak, állásaink ellen intézett több előtörést, miután azok helyenkint már legelső árkaikig jutottak, ellentámadással az ellenségnek igen súlyos veszteségei mellett visszavertük. Az utolsó roham alkalmával csapataink elfoglalták az ellenséges hadállásokat, amelyeket azonban saját hadállásunknak újból való felépítése után és folyamán önként és harc nélkül ismét feladtunk. Mesilnél északra egy jelentéktelen támadást csapataink visszautasítottak, különben a Vogézekben csak tüzérségi harc folyt. Keleti hadszíntér: Kelet-Poroszországban és Lengyelország északi részén a helyzet nem változott. Lengyelországban a Visztulától nyugatra támadásaink előbbre haladtak, Ravatól északkeletre egy támaszpont elfoglalása alkalmával 500 oroszot ejtettünk foglyul és 3 géppuskát zsákmányoltunk. Az oroszok heves ellenállásait, igen súlyos veszteséget okozva nekik, visszavertük.

¶ **A rendőrségi államsegély.** Sándor János belügyminiszter értesítette a városokat, hogy az 1912. évi 58-ik törvénycikk értelmében az 1915. évre a városi rendőrségi fejlesztésére három millió korona áll rendelkezésére. A belügyminiszter hangsúlyozza leiratában, hogy egyelőre azokat a szükségleteket akarja akadálytalan kielégíteni, amelyek az 1914-ik évi két millió koronában is megtalálták fedezetüket. A folyó év január 1-től fogva tehát a rendőrségi államsegély ugyanolyan összegű, mint múlt évben volt. A belügyminiszter már intézkedett is, hogy az illetékes adóhivatalnál felvehető legyen. A fennmaradó egy millió koronára vonatkozólag a belügyminiszter a rendkívüli viszonyok miatt egyelőre függőben tartja elhatározását. Itt említjük meg, hogy a belügyminiszter a városok többi államsegélyét, vagyis az évi 4 millió koronát 1911-1914. számú rendeletével egyidejűleg szintén kiutalta a városoknak.

Szinészet Piskin.

Fehér Vilmos színigazgató, aki múlt év februárjában két hetes szezon keretében mutatkozott be Piski közönségnek, újra fölkeresett bennünket. Ezuttal szintén két hetes szezonra tervezte itt tartózkodását s örömmel állapíthatjuk meg, hogy igazgató és közönség újra egymásra találtak és megértették egymást. Mert a háboru és annak minden érezhető hátránya dacára is a színházterem minden este kivétel nélkül benépesül és örömmel látjuk, hogy a hálás közönség az ambiciózus igazgatónak és valóban érdemes társulatának milyen szeretetteljes jóindulattal és anyagi támogatással adózik.

Megnyitó előadásul a „Leányvásár“ ment, e kedves zenéjű operette, azután sorrendben a következő darabok: Január 6-án d. u. „A vén bakkancsos és fia a huszár“ este: a „Zsidó honvéd“, 7-én Bródy Sándor nagyszerű szimüve: „Timár Liza“, 8-án az örök-szép zenéjű: „Gülbaba“, 9-én a Budapesten 100 előadást jubilált: „Szibill“ operette, 10-én „Ferencz József azt üzente“, 11-én „Katonadolog“ operett, 12-én Heltai Jenő pompás erkölcsrajza: „Tündérlaki lányok“, 13-án „Nemtudomka“ operette.

A társulat női tagokban valóban elsőrendű erővel rendelkezik. F. Peéry Ilus, Olasz Mariska, Salgó Ilonka, Füzes Lenke, elsőrendű tehetségek s nehéz volna Páris almáját az elsőnek itélni közülök. Különösen a két előemlített közönség kedvencei, amennyiben F. Peéry Ilus a megtestesült temperamentum, bájoság és kellem; Olasz Mariska pedig úgy is mint operettekedő, de különösen drámai és társalgási szerepekben — fenomén. —

A férfi tagokon meglátszik a háborus viszonyok hatása s az a körülmény, hogy a színészgárda java a harcok terén, a háboru véres színpadjain lejárásodó irtózatossá színpadokban van foglalkoztatva ezidő szerint. Mindössze Radócz Ferenc és Bombay Gusztáv e két kitűnő színész említhető dicsérettel, akik nemcsak a jelen körülmények között viszonylag legjobbak, de határozottan tehetséges színészek, kik még akkor is megállják helyüket, ha az általános színészvásár újra fellendül. Mellettük Fehér Vilmos direktor és Farkas Béla töltenek be nagyobb szerepeket.

Színpadi toalettek, diszletek tekintetében — vidéki színpadokhoz mérten — kívánni való igazán alig van több, sőt a közönség eléggé kényes igényeit a hölgyek pompás és változatos öltözékei teljesen kielégítik. Alig számbavehető kivételektől eltekintve az ensemble kifogástalan. Kar, statisztéria nincsen, de ezt a hiányt bizvást irhatjuk a háboru rovására. A két hetes szezonnal azt hiszem úgy a társulat, valamint a közönség minden tekintetben meg lehetnek elégedve.

Serestély Béla.

Vettük az alábbi sorokat:

A „Szászváros és Vidéke“ tek. szerkesztőségének Helyben.

Felkérem, miszerint sziveskedjék b. lapjának legközelebbi számában az alábbi hirdetést közzétenni:

Nagyszeben, 1914. dec. 20. Szökés büntette miatt a cs. és kir. nagyszebeni katonai parancsnokság részére a rögtön ítélő eljárást elrendelem, a csapattestek parancsnokai kötelesek a legénységet a letett szent katonai szolgálati eskü megszegésétől óvni, mivel mindenki, aki ezen parancsom kihirdetése után ezen büntettet elköveti, rögtön ítélő bíróságilag elítéltetik és agyonlövés általi halállal büntetettik. Ezen parancs azonnal kihirdetendő. Matanovic s. k., altábornagy.

Szászváros, 1915. január 9-én. Polgármester h. Szász, v. tanácsos.

NAPI HIREK.

— Adakozzunk a „Vörös-Kereszt“ egylet részére.

— A téli háboru borzalmait ellen katonáinknak prémre van szükségük. Akinek van, küldje e címre: Hadsegélyző hivatal, Budapest, Váci-utca 38. sz. A posta ingyen szállítja.

— **Kitüntetés.** Lovag Tepsér Richard cs. és kir. 64. gy. ezredbeli századost a király az ellenség előtt tanusított vitéz magatartásáért hadiékítményes vitézségi jelvényel tüntette ki. A derék kapitánynak ez uton is gratulálunk!

— **Áthelyezések.** Az igazságügyminiszter Vékás Lajos dr. kolozsvári táblához berendelt petrozsényi járásbíró a kolozsvári törvényszékhez helyezte át. Magyar Andor hátszegi járásbírói irnokot pedig az algyógyi járásbíróshoz.

— **Halálozás.** Nagy Ödön szászvárosi Kún-kollegiumi tanár 3 éves Margit nevű kis leánykája hirtelen támadt torok bajban f. hó 11-én váratlanul meghalt. A családot ért vesztesége felett általános a részvét. Temetése 12-én ment végbe a ref. egyház szertartása szerint.

— **Kitüntetett hős.** A király Ferber József mérnököt, Ferber János piskii kereskedő fiát, aki mint tart. tüzérhadnagy szolgál az északi harctéren a „Signum laudis“ jelvényel tüntette ki az ellenség előtt tanusított vitéz magatartásának elismeréséül.

— **Dr. Tankó Béla** kedves barátunk, általunk küldi szászvárosi barátainak, ismerőseinek újévi üdvözlését, váltságul 5 K-t adományozván szegényeink támogatására. Az adományért hálás köszönetet mondva, tolmácsoljuk az üdvözlést ismerőseivel.

A ref. egyház előjárósága.

— **Halálozás.** Poppov Péter, Hunyadvármegye kir. segédtanfelügyelője f. hó 11-én Déván 43 éves korában meghalt. Temetése óriási részvét mellett ment végbe. Az elhunytban egy kiváló férfiut vesztett el úgy a tanügy, mint a társadalom.

— **Helyszüke miatt** számos közlemény jövő számokra maradt. Kérünk szives elnézést.

— **Hamis papírpénzek** ütötték fel itt-ott fejüket a forgalomban. Legyünk nagyon óvatosak a papírpénzek átvételénél!

— **Fényképezés — villamos fénynél.** Schuller Adolf helybeli fényképész a közönség kényelmét tartva szemelött, műtermét 1000 gyertya lángú villamos fényvel látta el. Ez által a közönség az estéli órákban is igénybe veheti a műtermét.

— **Csendélet — Kudzsiron.** Olteán Simon kudzsiri kereskedő szomorú hajnalra ébredt f. hó 16-án. Ugyanis meglepődve vette észre, hogy a boltjában felállított Wertheim szekrénye nincs a helyén; eltűnt. Hosszas kutatás után rájött, hogy éjjel betörték boltjába s onnan sok portékát és a pénzszekrényt elvitték. A csendőrség erélyesen nyomozza az eddig ismeretlen tetteseket.

— **Helyreigazítás.** Lapunk múlt számában a katonák karácsonyi ünnepélyéről közölt tudósításban tévedés történt, amennyiben a karácsonyfánál nem Mocz János lelkész ur hanem Jenea J. esperes ur tartott beszédet.

Nyilvános nyugtázás.

A református egyházhoz az elmúlt 1914. évben következő adományok folytak be.

I. A templom építési alap javára: Alföldy Béla 4, Ambrus Antalné 2, Ambrus Károly 2, Balogh Lajos 4, Baczó Mózes 50, Balogh József 12, dr. Balogh János 4, öz. Bartha Lajosné 2, Bartha Mózes 1, Badó József 2, Benkő József 4, Benke Ede 2, öz. Bede Dénesné 5, öz. Berivoy Jánosné 10, Biró Ferenc szöcs 1, öz. Bocz Gézáné 10, Bocz Soma 10, Bodor János stola 163, (hátrább részletesen) Bokody Károly 2, Borsos Sándor 6, Borbély Sámuel 35, Borza Ferenc 2, Bölcskény Boldizsár 10, Bús János 8, Csűrös Pál 20, Dáné Zsigmond 5, Deák Gerő 20, Deák Zsigmond 2, Dósa Dénes 10, dr. Dózsa József, Erlich Ágostonné 3, Fábrián József 1, Fejér Ferenc 2, öz. Fekete Ferencné 10, Fodor Gyula 40, Fohry Józsefné 2, Ginsel Gyula 1, Ginsel Lajos 1, Gödry Jenő 10, Gönczy József 2, Gönczy Miklós 7, Gönczy Sándor 6, Hámos Imre 3, Helmezy József 11, Hegedüs Lajos 1, Hermann Károlyné 1, Incze Zoltán 4, Jánó Béla 6, Juhász Árpád 2, Józán Imre 10, Kardos Jánosné 1, Kercsedy György 5, ifj. Kiss Ádám 1, Kiss József 12, konfirmáltak gyűjtése 15, Kónsza Samu 5, Kossa Kálmán 1, Köpeczy József 4, öz. Kövendy Józsefné 1, dr. Kristóf György 5, Lázaroj Jánosné 2, Major Imre 1, Makkay Dániel 6, Mayer János 10, ugyan ő édes anyja emlékére 10, Marián János 40, Megyesi Ernőné 1, öz. Nagy Albertné 5, Nagy Ferenc lakatos 4, Nagy István 2, dr. Nagy Sándor 10, Nagy József koll. portás 2, Nagy Ödön 10, Németh Jánosné 20, Pakker Károlyné 2, Pap Jánosné 4, Pap József 10, Paulini Jánosné 1, Párizs Albert 2, dr. Pataky Dániel 10, Persely adományok első félévben 25, Réthy István 4, Roth Ágoston 10, Schiebel Hugoné 4, Sebestyén Árpádné 3, Simon Ferenc 10, Simonffy József 4, Solymosi József 1, Surányi Imre 10, Szabó Ignác 6, Szász Károly és neje 12, ugyanő pénztárosi fizetésből visszaajánlás 40, Szász Sándor 5, Szászvárosi Takpénztár Rt. 50, Szeredi László 1, dr. Szöllösy János 5, Szöts Vilmos 2, Szöts Ferenc 1, Szöts József 4, Takács András 1, dr. Tankó Béla 10, Nemes Tepsér Richárdné 10, Téchi István 1, dr. Tóth Sándor 10, Török Bálint 2, Várady István 5, Vecsery Imre 10, Vig Gábor 4, Zalányi László 2, Zágoni István 2, öz. Zorich Jánosné 10.

(Folyt. köv.)

Adományok a katonák karácsonyfájára.

A helybeli cs. és kir. tartalékkórházakban felállított karácsonyfák földszítésére és a sebesült és beteg katonák megajándékozására a következő adományok folytak be:

Helybeli Vöröskereszt-Egylet 200 K, Schulleri Frigyes és Károly 100 K, Ardeleana Bank 100 K, Schärer Dávid 80 K, ifj. Szántó Károly szerkesztő gyűjtése (a Szászváros és Vidékében már részletesen nyugtázott összeg) 66 K, 64. gy. ezred tisztikara 64 K, Opinkár Miklós 50 K, Lefkovits Ármán 30 K, Bercsényi Sándor főszolgabíró gyűjtése 26 K, Brill Emironé 20 K, dr. Vlád Aurel 20 K, dr. Dobó Romolusz 20 K, dr. Deák Ágoston 10 K, dr. Muntean Aurél 10 K, dr. Dávid Kornel 10 K, dr. Boca Romolusz 10 K, Demeter Kornel 10 K, Wégner Frigyes gyűjtése 10 K, Baicu Konstantin 10 K, Nt. Domsa Vazul 5 K, Nt. Jenea J. 5 K, P. Kory Ottó Banciu Gy. őrnagy 5 K, öz. dr. Erdélyi Istvánné 5 K, Motia J. 5 K, dr. Sglimbea 5 K, dr. Papiu E. 5 K, Vulcu G. 5 K, Corvin S. 5 K, Orbonás V. 2 K, Nicoara N. 2 K, Carpinisan 2 K, Cusuta G. 2 K, Buzdugan H. 2 K.

A helybeli Vöröskereszt-Egylet adott 1000 drb. kalácsot, Schulleri Károlyné 12 üveg cognacot, kocka cukrot, rumot, teát, diót, almát, süteményt és 400 drb. cigarettát; Brill Emironé 400 drb. cigarettát és süteményt; Schulleri Gyuláné 400 drb. cigarettát és süteményt; Andrae Józsefné diót; Schulleri Irmgard és Elza karácsonyfa diszt; öz. Jaks Ferencné süteményt; öz. Binder Vilmosné 2 pár harisnyát, 1 pár érmelegítőt, 210 drb. karácsonyfára való gyertyát; Klettler százados 1 cigarettá doboz és többféle toilette cikket; Müller Vilma k. a. 3 drb. cigarettá doboz, karácsonyfa diszt; Jüttner Friderike k. a. 10 drb. dohány zacskot; Dósa Piroška k. a. 600 drb. cigarettát; öz. dr. Erdélyi Istvánné 100 drb. imakönyvet; Kohn Mór almát; Amlacher G. almát; Schuster Gyula almát; Ábrahám Malvin k. a. 300 drb. cigarettát; Lób Lajosné 200 drb. cigarettát, 1 kis üveg cognacot, süteményt; Bercsényi Sándor 11 drb. szivart;

dr. Kristóf György kenyeret, kalácsot; Acker Mihály 30 liter bort; Fenichel Mór diót, almát és 30 liter bort; dr. Dávid Kornélné diós- és mákos kalácsot; Báncs Örnagyné süteményt; dr. Orbán Lajosné diós- és mákos kalácsot; Kovács Gyuláné almát; Domsa Vazul 400 drb. cigarettát, 4 véka almát. 1^{1/2} véka diót és 235 tojást; dr. Radó 400 drb. cigarettát; Schulmeister Gáborné 3 üveg likört; Szabó Ignác főerdőmérnök 2 drb. karácsonyfát; Andrae József polgármester a város tulajdonát képező lobogókat, cimereket és 8 izzólámpát bocsátott rendelkezésünkre a terem feldíszítése és jobb világítása céljából; Alföldy tanár egy harmoniamot. Csűrös Pálné kezdeményezésére a magyar nők gyűjtése eredményeként 1000 drb. cigarettát és 500 drb. diós, mákos patkót adtak át a sebesült és beteg katonák megajándékozására, a minnek előállítását. Andrae Józsefné 100 K, Kovács Gyuláné 12 K, Schulmeister Ida gyűjtése 14 K, Vulcu János 28 K 30 fill. pénz és többek élelmiszer adománya tette lehetővé.

E nőtársaság megbizásából karácsony ünnepek első napján d. u. 4 órakor az adomány Kovács Gyuláné, Csűrös Pálné urasszonyok és Csűrös Blanka k. a. osztották ki a sebesült és beteg katonák között.

A szászvárosi társadalom hazafias áldozat készségének szép bizonyítéka ez, miért is méltán számíthat a megajándékozott katonák hálijára. A megajándékozott sebesült és beteg katonák nevében is ez uton fejezi ki köszönetét a szives adományokért

Schulleri Gyula

százados, a cs. és kir. tartalék-kórházak administratív vezetője.

A szászvárosi kir. járásbíróság ügybeosztása.

A polgári perrendtartás s ezzel egyidejűleg 1915. évi január 1-vel hatályba lépő 42.100/914. I. M. számú rendelettel szabályozott járásbíróági ügyviteli szabályokra való tekintettel a vezetésemre bízott szászvárosi kir. járásbíróság ügybeosztására vonatkozó, a J. ü. sz.

2. §-ban részletezett főbb intézkedéseket 1915. évre kiterjedő hatályai az alábbiakban foglalom össze:

1. A felhívott számú J. ü. sz. 38. §-ban részletezett központi intézkedések megtétele, a polgári és büntető megkeresések kivételével:

Szakáts István vezető kir. járásbíró ügykörébe osztatik be, akinek munkaköréhez tartozik a perenkívüli ügyek, a hagyatéki ügyek kivételével, az esetről-esetre kiosztandó, külön intézkedést igénylő polgári peres ügyek, ellátja az ily ügyekben előterjesztett végrehajtás iránti kéréseket s a törvényt napok tartása is feladatát képezi.

2. Sebestyén Árpád kir. járásbíró ügykörébe tartoznak:

a) váltó perek; b) a külön intézkedést igénylő, a bíróság vezetője által esetről-esetre kiosztandó polgári perek; c) ellátja az ily ügyekben előterjesztett végrehajtási kéréseket; d) jegyzőkönyvre veszi polgári ügyekben a hagyatéki ügyek kivételével a szóbeli kereseteket, a szóval előterjesztett kérelmeket és nyilatkozatokat.

3. Dr. Balogh János kir. járásbíró ellátja:

a) az összes tlkvi ügyeket; b) a polgári megkereséseket. Nevezett bírót bizom meg a telekkönyvi iroda feletti közvetlen felügyelettel.

4. Pichovszky József kir. aljárásbíró működési köre kiterjed:

a) a külön bírói intézkedést igénylő hagyatéki ügyek; b) az összes vétség és kihágás miatt indított ügyek; c) a büntető megkeresésekre; d) jegyzőkönyvre veszi a büntető feljelentéseket s a hagyatéki és büntető ügyekkel összefüggő, szóval előterjesztett kérelmeket. Nevezett bírót bizom meg a vizsgálóbírói tenni valókkal is.

5. A szóbeli keresetek, büntető feljelentések, valamint a szóval előterjesztett kérelmek és nyilatkozatok minden hét szombat napján, d. e. 9—12 óráig terjedő időben vétetnek jegyzőkönyvre, amennyiben ünnepre nem esik, amidőn csak a halasztást nem tűrő keresetek, kérelmek és nyilatkozatok jegyzőkönyvre vétele foghat helyet.

6. Törvényt nap a fentirt napon, időben és feltétel mellett tartatik.

7. A teljesen írásba foglalt polgári ítéletek jegyzéke kifüggesztése napjaul a hétfői napot jelölöm meg.

8. A bírósági irodákban értesítések adatnak:

a) a főljstrom és mutató adatairól köznapon d. e. 9 órától déli 1 óráig, vasárnapon és ünnepen d. e. 9—11 óráig;

b) más kezelő könyv alapján az értesítés adásra és az iratok megtekintésére hétköznapokon d. e. 10—11 óráig, szombat (heti vásár) napján 9—11 óráig terjedő idő szolgál;

c) bűnügyekben a jogosultak ügyeiket hétköznapokon d. e. 9—1 óráig, vasárnap és ünnepen 9—11 óráig tekinthetik meg, amidőn ügyeikről értesítést is nyerhetnek;

d) a tlkvi iktató, az iktató és mutató könyv adatairól köznapon d. e. 9—1 óráig, vasárnapon és ünnepen d. e. 9—11 óráig ad értesítést;

e) a tlkvi iroda és telekkönyvtár a felek részére d. e. 10—12 óráig áll nyitva, az országos vásár napja kivételével, amidőn a feltárás d. e. 9 órakor veszi kezdetét.

A telekkönyvi ügyekre vonatkozó hirdetési és egyéb díjakat, valamint a telekkönyvi másolatok hitelesítéséhez szükséges bélyegek átvétele s kezelésével Borsos Sándor telekkönyvvezetőt bizom meg.

Szászváros, 1914. évi december hó 31-én.

Szakáts István,
vezető kir. járásbíró.

Sz. 6461—914. közig.

Hirdetmény.

Alólírott városi tanács közhírré teszi, miszerint a Szászváros város tulajdonát képező, a szászvárosi 7. számú tlkjkvben A † 5—8 rdsz. 2239, 2558—2561, 2834, 2238 hrsz. és a szászvárosi 1469. sz. tlkjkvben A † 1, 2 rdsz. 2240, 2835 hrsz. alatt felvett szántók és kertek **1915. évi január hó 23-án d. e. 9 órakor** a városi tanácsnál tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek el fognak adni.

Az árverési feltételek a városi tisztii ügyész irodájában betekintheők.

Kelt Szászvárosban, 1915. január 4-én.

A városi tanács. *Szász Sándor* s. k.
polgármester h.
102

TÖRÖK BÁLINT

kerégyártó-mester Szászváros, Országút 25.

Értesítés! Ezennel van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, kerégyártó-műhelyemet az Alsómajor-utcából Országút 25. sz. alá helyeztem át.



Elvállalok: új kocsik, szekerek, rödiik és mindennemű gazdasági berendezések elkészítését és javítását. Az eddig irántam tanúsított bizalmukat megköszönve, b. pártfogásukat továbbra is kérve vagyok teljes tisztelettel

Török Bálint, kerégyártó-mester.

99 2-4

Uj! Róna Jenő Uj!

fényképész Szászvárosban

a nagyérdemű közönség b. tudomására hozza, hogy ezentúl esti felvételeket is készít villanyfény mellett. — Ugy a helybeli mint a vidéki n. é. közönség szives pártfogását kéri

Róna Jenő
:: fényképész ::
SZÁSZVÁROSBAN

2-4

100

Májér Herman

szállító Szászváros, Alsómajor-utca 23.

Értesítés! Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy 1915. január hó 1-étől Főter 8. szám alól **Alsómajor-utca 23. számú házba** költöttem át.

A n. é. közönség szives pártfogását továbbra is kérve, vagyok tisztelettel **Májér Herman, szállító.**

98 3-3

Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságú portland-cementet ajánl olcsó áron a

Portland-Cementgyár, Kugler és Társai
Brassóban. Itt helyben kapható **M. G. Zobel** cégnél.